

### Child Protection Code of Conduct

All staff, board members, substitutes, volunteers, instructors, contractors, subcontractors and other persons with badge access to the premises of the School are required to observe child safe principles and expectations for appropriate behavior towards and in the company of children, as described below.

All stakeholders of the School are responsible for supporting the safety, participation, well-being and empowerment of children by:

- adhering to the School child protection and procedure policy at all times / upholding the School's commitment to child safety at all times;
- taking all reasonable steps to protect children from abuse;
- treating everyone with respect;
- listening and responding to the views and concerns of children, particularly if they are telling you that they or another child has been abused and/or are worried about their safety or the safety of another;
- ensuring as far as practicable that adults are not left alone with a child;
- reporting any allegations of child abuse to a Child Protection Officer or to a School Administrator;
- reporting any child safety concerns to Child Protection Officer or to a School Administrator;
- ensuring, as quickly as possible, if an allegation of child abuse is made, that the child(ren) is (are) safe;
- encouraging children to 'have a say' and participate in all relevant organizational activities where possible, especially on issues that are important to them.

Staff, board members, substitutes, volunteers, instructors, contractors and subcontractors and other persons with badge access to the school must not:

- develop any 'special' relationships with children that could be seen as favoritism (for example, the offering of gifts or special treatment for specific children);
- exhibit behaviors with children which may be construed as unnecessarily physical (for example inappropriate sitting on laps. Sitting on laps could be appropriate sometimes, for example while reading a storybook to a small child in an open plan area);

### Правила поведения взрослых, обеспечивающие безопасность детей

Все сотрудники, члены Совета Школы, замещающие преподаватели, подрядчики и субподрядчики и иные лица, имеющие пропуски на территорию Школы обязаны соблюдать правила защиты детей и следовать нормам поведения по отношению к детям, которые приведены ниже.

Все стороны, участвующие в школьной жизни, обязаны способствовать обеспечению безопасности, благополучия детей, их участию в жизни Школы, расширению их прав и возможностей посредством:

- соблюдения политики Школы по защите детей и поддержке стремления Школы к обеспечению безопасности детей;
- всех возможных мер для защиты детей от различного рода посягательств и жестокого обращения;
- уважительного отношения ко всем;
- реагирования на высказанные взгляды и опасения детей, особенно если они рассказывают о том, что они сами или другие дети подверглись насилию или жестокому обращению и / или они обеспокоены вопросами своей безопасности или безопасностью другого ребенка;
- предотвращения возникновения ситуаций, когда взрослые будут оставаться наедине с ребенком;
- доведения до сведения Ответственного за безопасность детей в Школе или любого из представителей администрации заявлений даже о неподтвержденных пока случаях жестокого обращения или насилия по отношению к детям;
- доведения до сведения Ответственного за безопасность детей в школе или любого из представителей администрации любых опасений по поводу безопасности детей;
- скорейшего обеспечения безопасности ребенка / детей в случае получения информации о возможных случаях насилия или жестокого обращения;
- содействия тому, чтобы дети выражали свое мнение и по возможности участвовали во всех соответствующих организационных мероприятиях, особенно если на них будут подниматься важные для них вопросы.

Всем сотрудникам, членам Совета Школы, замещающим преподавателям, подрядчикам и субподрядчикам и иные лица, имеющим пропуски на территорию Школы, запрещается:

- устанавливать любые «особые» отношения с детьми, которые могут рассматриваться как фаворитизм (например, дарить подарки или проявлять особую симпатию к конкретным детям);
- демонстрировать в отношении детей поведение, в котором присутствует излишний физический контакт (например, без необходимости сажать детей на колени. Иногда это может быть допустимо на открытых пространствах, например, при чтении маленькому ребенку книги);

- inflict any physical or emotional abuse such as striking, spanking, shaking, slapping, humiliating, ridiculing, threatening, or degrading children and/or youth;
  - smoke or use tobacco products, or possess, or be under the influence of alcohol or illegal drugs at any time while working with children and/or youth;
  - put children at risk of abuse (for example, by locking doors);
  - do things of a personal nature that a child can do for themselves, such as toileting or changing clothes;
  - engage in open discussions of a mature or adult nature in the presence of children (for example, personal social activities);
  - use inappropriate language in the presence of children;
  - express personal views on race or sexuality in the presence of children;
  - discriminate against any child, including because of culture, race, ethnicity or disability;
  - have any inappropriate, social online contact with a child including engaging in private;
  - communications with children via text messaging, email, Facebook, Twitter or similar forms of electronic or social media except for activities strictly involving school business;
  - ignore or disregard any suspected or disclosed child abuse.
- наносить ребенку / подростку физические или эмоциональные травмы (бить, шлепать, трясти, ударять, унижать, насмехаться, угрожать, оскорблять достоинство);
  - курить или использовать табачную продукцию, а также иметь или находиться под воздействием алкоголя или нелегальных наркотических средств в любое время при работе с детьми или подростками;
  - подвергать детей риску жестокого обращения или насилия (например, запирая двери);
  - совершать за ребенка действия личного характера, когда он может сделать это самостоятельно (например, помогать ребенку в пользовании туалетом или при смене одежды);
  - открыто обсуждать в присутствии детей взрослые темы (например, личные контакты и связи);
  - употреблять в присутствии детей неподобающую лексику;
  - выражать в присутствии детей личные взгляды по расовым или сексуальным вопросам;
  - дискриминировать детей по культурному, расовому, этническому или физическому принципу;
  - устанавливать с ребенком неуместные личные контакты, включая общение с помощью текстовых сообщений, мессенджеров, электронной почты и социальных сетей, например, Facebook, Twitter и других. Исключение могут составлять только случаи, когда это связано с делами Школы;
  - игнорировать и не принимать во внимание любые предполагаемые или обнаруженные случаи жестокого обращения с детьми.

My signature below confirms that I have read and understand this Child Protection Code of Conduct, and that as a person working with children and youth, I agree to follow these standards. I understand that any action inconsistent with this Child Protection Code of Conduct or failure to take action mandated by this Child Protection Code of Conduct may result in disciplinary action up to and including termination, cancellation of service agreement or working relationship with the school and revocation of my badge/access to the School premises and School-sponsored events.

Моя подпись ниже подтверждает, что я прочитал(а) и понял(а) эти Правила поведения и что как человек, работающий с детьми и молодежью, я согласен(на) следовать этим правилам. Я понимаю, что любое действие, не соответствующее данным Правилам поведения взрослых, обеспечивающим безопасность детей, или невыполнение действий, предписанных данными Правилами поведения, может привести к дисциплинарному взысканию вплоть до увольнения, расторжения договора об оказании услуг или рабочих отношений со Школой и лишению меня пропуска/доступа в помещения Школы и на мероприятия, спонсируемые Школой.

Name • ФИО: \_\_\_\_\_

Signature • Подпись: \_\_\_\_\_

Date • Дата: \_\_\_\_\_